



根据教育部幼儿教  
育指导纲要编写

# 千字文

戈艳娟 编著

guo xue jing dian qian zi wen guo xue jing dian qian zi wen



图书在版编目 ( C I P ) 数据

千字文 / 戈艳娟编著. — 北京 : 中国人口出版社,  
2010.9

(我的成长必备书 · 第3辑)  
ISBN 978-7-5101-0510-4

I. ①千… II. ①戈… III. ①语文课—学前教育—教  
学参考资料 ②汉语—古代—启蒙读物 IV. ①G613.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 151643 号



我的成长必备书③

千字文

戈艳娟 编著

---

出版发行 中国人口出版社  
印 刷 沈阳美程在线印刷有限公司  
开 本 787×1092 1/40  
印 张 3.6  
字 数 100 千字  
版 次 2010 年 10 月第 1 版  
印 次 2010 年 10 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5101-0510-4  
定 价 82.80 元(共 6 册)

---

社 长 陶庆军  
网 址 www.rkchbs.net  
电子信箱 rkcbss@126.com  
电 话 (010)83519390  
真 真 (010)83519401  
地 址 北京市宣武区广安门南街 80 号中加大厦  
邮 编 100054

---

# 千字文



戈艳娟 编著

中国人口出版社

# 编者的话

《千字文》是南朝梁武帝时期的员外散骑侍郎周兴嗣所作的一篇韵文，全文由一千个不重复的字连缀成篇，音韵和谐、前后连贯、条理清晰，涵盖自然、历史、政治、军事、教育、伦理等多方面的内容，历来被视为儿童识字的范本，是儿童启蒙教育的必修课。

为了便于诵读，我们对原文进行了详尽的注释和翻译，还编写了许多精彩的小故事，以增强其阅读性，让孩子在学习语言、文字的同时，接受醇厚的传统文化熏陶，从而提高他们的综合素质。



# 原文

天地玄黄，宇宙洪荒。日月盈昃，辰宿列张。  
寒来暑往，秋收冬藏。闰余成岁，律吕调阳。  
云腾致雨，露结为霜。金生丽水，玉出昆冈。  
剑号巨阙，珠称夜光。果珍李柰，菜重芥姜。  
海咸河淡，鳞潜羽翔。龙师火帝，鸟官人皇。  
始制文字，乃服衣裳。推位让国，有虞陶唐。  
吊民伐罪，周发殷汤。坐朝问道，垂拱平章。  
爱育黎首，臣伏戎羌。遐迩一体，率宾归王。  
鸣凤在竹，白驹食场。化被草木，赖及万方。  
盖此身发，四大五常。恭惟鞠养，岂敢毁伤。  
女慕贞洁，男效才良。知过必改，得能莫忘。  
罔谈彼短，靡恃己长。信使可覆，器欲难量。  
墨悲丝染，诗赞羔羊。景行维贤，克念作圣。  
德建名立，形端表正。空谷传声，虚堂习听。  
祸因恶积，福缘善庆。尺璧非宝，寸阴是竟。  
资父事君，曰严与敬。孝当竭力，忠则尽命。  
临深履薄，夙兴温清。似兰斯馨，如松之盛。  
川流不息，渊澄取映。容止若思，言辞安定。  
笃初诚美，慎终宜令。荣业所基，籍甚无竟。



学优登仕，摄职从政。  
乐殊贵贱，礼别尊卑。  
外受傅训，入奉母仪。  
孔怀兄弟，同气连枝。  
仁慈隐恻，造次弗离。  
性静情逸，心动神疲。  
坚持雅操，好爵自縻。  
背邙面洛，浮渭据泾。  
图写禽兽，画彩仙灵。  
肆筵设席，鼓瑟吹笙。  
右通广内，左达承明。  
杜稿钟隶，漆书壁经。  
户封八县，家给千兵。  
世禄侈富，车驾肥轻。  
磻溪伊尹，佐时阿衡。  
桓公匡合，济弱扶倾。  
俊义密勿，多士寔宁。  
假途灭虢，践土会盟。  
起翦颇牧，用军最精。  
九州禹迹，百郡秦并。  
雁门紫塞，鸡田赤城。  
旷远绵邈，岩岫杳冥。  
存以甘棠，去而益咏。  
上和下睦，夫唱妇随。  
诸姑伯叔，犹子比儿。  
交友投分，切磨箴规。  
节义廉退，颠沛匪亏。  
守真志满，逐物意移。  
都邑华夏，东西二京。  
宫殿盘郁，楼观飞惊。  
丙舍旁启，甲帐对楹。  
升阶纳陛，弁转疑星。  
既集坟典，亦聚群英。  
府罗将相，路侠槐卿。  
高冠陪辇，驱毂振缨。  
策功茂实，勒碑刻铭。  
奄宅曲阜，微旦孰营。  
绮回汉惠，说感武丁。  
晋楚更霸，赵魏困横。  
何遵约法，韩弊烦刑。  
宣威沙漠，驰誉丹青。  
岳宗泰岱，禅主云亭。  
昆池碣石，钜野洞庭。  
治本于农，务兹稼穡。



倣载南亩，我艺黍稷。税熟贡新，劝赏黜陟。  
孟轲敦素，史鱼秉直。庶几中庸，劳谦谨敕。  
聆音察理，鉴貌辨色。贻厥嘉猷，勉其祗植。  
省躬讥诫，宠增抗极。殆辱近耻，林皋幸即。  
两疏见机，解组谁逼。索居闲处，沉默寂寥。  
求古寻论，散虑逍遙。欣奏累遣，戚谢欢招。  
渠荷的历，园莽抽条。枇杷晚翠，梧桐蚤凋。  
陈根委翳，落叶飘摇。游鷗独运，凌摩絳霄。  
耽读玩市，寓目囊箱。易辙攸畏，属耳垣墙。  
具膳餐饭，适口充肠。饱饫烹宰，饥厌糟糠。  
亲戚故旧，老少异粮。妾御绩纺，侍巾帷房。  
纨扇圆絜，银烛炜煌。昼眠夕寐，蓝笋象床。  
弦歌酒宴，接杯举觴。矫手顿足，悦豫且康。  
嫡后嗣续，祭祀烝尝。稽颡再拜，悚惧恐惶。  
笺牒简要，顾答审详。骸垢想浴，执热愿凉。  
驴骡犊特，駭跃超骧。诛斩賊盜，捕获叛亡。  
布射僚丸，嵇琴阮啸。恬笔伦纸，钩巧任钓。  
释纷利俗，并皆佳妙。毛施淑姿，工顰妍笑。  
年矢每催，曠暉朗曜。璇玑悬斡，晦魄环照。  
指薪修祜，永绥吉劭。矩步引领，俯仰廊庙。  
束带矜庄，徘徊瞻眺。孤陋寡闻，愚蒙等诮。  
谓语助者，焉哉乎也。



tiān dì xuán huáng  
天地玄黄，  
yǔ zhòu hóng huāng  
宇宙洪荒。<sup>①</sup>  
<sup>②</sup>

[注释] ① 玄：黑色。 ② 洪荒：混沌的状态。

[译文] 苍天是黑色的，大地是黄色的，宇宙形成于混沌的状态中。

### 精彩导读

pán gǔ kāi tiān dì

## 盘古开天地

很久以前，天和地是连在一起的，就像是一个浑

浊的大鸡蛋。在这个大鸡蛋里睡着一个叫盘古的人。

他在大鸡蛋里沉睡了一万八千年后突然醒了过来。

xǐng lái hòu de pán gǔ yǎn qián yí piàn qī hēi      kōng qì hún zhuó de lǐng tā  
醒来后的盘古眼前一片漆黑，空气浑浊得令他  
yǒu xiē tòu bù guò qì lái      yú shì tā shǒu chí jù fù yòng lì yì huī zhǐ tīng  
有些透不过气来。于是，他手持巨斧用力一挥，只听  
yì shēng jù xiāng      dà jī dàn bēi héng xiàng pī kāi le      lǐ miàn qīng jìng de yáng qì  
一声巨响，大鸡蛋被横向劈开了。里面清净的阳气  
shàngshēng biàn chéng tiān      hún zhuó de yīn qì xià chén xíng chéng dì      pán gǔ pà tiān dì  
上升变成天，浑浊的阴气下沉形成地。盘古怕天地  
zài chóng xīn hé zài yì qǐ      jiù yòng tóu dǐng zhe tiān jiǎo tà zhe dì      tā de shēn  
再重新合在一起，就用头顶着天，脚踏着地。他的身



tǐ měi tiān zhǎng gāo yí zhàng tiān  
体每天长高一丈，天  
jiù shēng gāo yí zhàng dì yě jiā  
就升高一丈，地也加  
hòu yí zhàng  
厚一丈。  
jiù zhè yàng yòu jīng guò  
就这样，又经过  
yí wàn bā qiān nián tiān hé dì  
一万八千年，天和地  
zhōng yú wěn gù xià lái  
终于稳固下来。

rì      yuè      yíng<sub>1</sub>      zè<sub>2</sub>  
日月盈昃，  
chén      xiù<sub>3</sub>      liè<sub>4</sub>      zhāng  
辰宿列张。

[注释] ① 盈:月圆。 ② 址:太阳西斜。 ③ 辰宿:星宿。 ④ 列:陈列。

[译文] 太阳有时正有时斜,月亮有时缺有时圆,星辰布满无边的天空。

### 精彩导读

hòu      yì      shè      rì  
后羿射日

传说尧在位时,有十个太阳一起出现在天空中,

把庄稼都晒枯了,把草木也晒死了,再加上猛兽的侵

扰,老百姓生活艰难。天帝同情人间受苦的百姓,就

pái shàn yú shè jiān de hòu yì dào rén jiān  
派善于射箭的后羿到人间

wèi mǐn chú hài  
为民除害。

hòu yì lái dào rén jiān hòu  
后羿来到人间后，

fā xiàn shí gè tài yáng de  
发现十个太阳的

wēi hài yuǎn shèng guò  
危害远胜过

měng shòu biàn jué dìng  
猛兽，便决定

shè diào shí gè tài  
射掉十个太

yáng tā lā gōng  
阳。他拉弓

dā jiàn xiàng tiān shàng de tài yáng shè qù zhuǎn yǎn jiān shí gè tài yáng bèi shè diào  
搭箭，向天上的太阳射去。转瞬间，十个太阳被射掉

le jiǔ gè dāng hòu yì yào shè dì shí gè tài yáng shí bēi yáo lán zhù le yáo  
了九个。当后羿要射第十个太阳时，被尧拦住了，尧

rèn wéi liú xià yí gè tài yáng huì duì bǎi xìng yǒu yì jiù zhè yàng zài hòu yì  
认为留下一个太阳会对百姓有益。就这样，在后羿

de bāng zhù xià bǎi xìng yòu guò shàng le xìng fú de shēng huó  
的帮助下，百姓又过上了幸福的生活。



hán lái shǔ wǎng  
寒来暑往，  
qiū shōu<sup>①</sup> dōng cáng<sup>②</sup>  
秋收冬藏。

[注释] ① 收：收割庄稼。 ② 藏：储藏粮食。

[译文] 季节循环变化，寒冬来到了，暑夏过去了，秋天人们忙着收割庄稼，冬天又忙着储藏粮食。

### 精彩导读

nóng shén hòu jì  
农神后稷

gǔ shí hou yí gè jiào jiāng yuán de nǚ zǐ zài jiāo wài yóu wán shí cǎi dǎo  
古时候，一个叫姜嫄的女子在郊外游玩时踩到  
了 le yí gè jù rén de jiǎo yìn huí jiā hòu bù jiǔ jiāng yuán fā xiàn zì jǐ jìng  
了一个巨人的脚印。回家后不久，姜嫄发现自己竟  
然怀 yùn le yì nián hòu tā shēng xià yí gè nán yīng quǎn míng jiào qì  
孕了。一年后，她生下一个男婴，取名叫弃。

qì zài hěn xiǎo de shí hou jiù xǐ huān zhòng zhí gāo liang gǔ zi děng zuò wù  
弃在很小的时候就喜欢种植高粱、谷子等作物，

zhǎng dà hòu tā gèng xǐ huān cóng shì zhè zhǒngshēng chǎn huó dòng yóu yú qì shàn yú xuǎn  
长大后他更喜欢从事这种生产活动。由于弃善于选

zé féi wò de tǔ rǎng lái zhòng zhí wǔ gǔ suǒ yǐ tā zhòng de zuò wù jīng cháng huò  
择肥沃的土壤来种植五谷，所以他种的作物经常获

dé fēng shōu rén men dōu kāi shǐ xiào fǎng tā de gēng zhòng fāng fǎ yáo dì zhī dào  
得丰收，人们都开始效仿他的耕种方法。尧帝知道

zhè jiàn shì hòu jiù tuī jǔ qì zuò le nóng shī bìng fēng  
这件事后，就推举弃做了“农师”，并封

tā hòu jì de míng hào cóng cǐ hòu  
他“后稷”的名号。从此，后

jì dài lǐng rén men dà lì fā zhǎn nóng  
稷带领人们大力发展农

yè jiā jiā hù hù dōu guò shàng le fù  
业，家家户户都过上了富

zú de shēng huó  
足的生活。

hòu jì qù shì hòu rén  
后稷去世后，人

mén shì shì dài dài jì sì tā  
们世世代代祭祀他，

hái zūn chēng tā wéi nóng shén  
还尊称他为“农神”。



rùn yú chéng suì lǜ lǚ<sup>①</sup> tiáo yáng  
闰余成岁，律吕调阳。  
yún téng zhì yǔ lù jié wéi shuāng  
云腾致雨，露结为霜。

**[注释]** ① 律吕：古代将一个八度分为十二个不完全相等的半音，从低到高排列，每个半音称为一律，其中奇数各律叫做“律”，偶数各律叫做“吕”。

**[译文]** 历法上把数年多余的时间并成一个月，放在闰年里，古人用六律六吕来调节阴阳。云气上升遇冷就形成了雨，夜里露水遇冷就凝结成霜。

## 精彩导读

### yuè shī líng lún 乐师伶伦

传说，在黄帝时就已有了音乐，但那时的音乐不过是用木棒、石器等相互撞击而产生的声音而已。对这样的音乐，黄帝感到很不满意。于是，他命乐师

líng lún qù zhì zuò néng zòu chū yōu měi xuán lǜ de yuè qì  
伶伦去制作能奏出优美旋律的乐器。

líng lún jīng guò duō cí jiàn bié      rèn wéi yòng zhú guǎn yǎn zòu chū de shēng yīn  
伶伦经过多次鉴别，认为用竹管演奏出的声音

zuì dònɡ tīnɡ      yú shì líng lún kǎn  
最动听。于是，伶伦砍

huí dà liàng de zhú zi  
回大量的竹子

jìn xíng yán jiū      tā fā  
进行研究。他发

xiǎn tónɡ yàng cū xì de  
现同样粗细的

zhú guǎn      yóu  
竹管，由

yú chánɡ duǎn bù  
于长短不

tónɡ      fā chū  
同，发出

de shēng yīn gāo dī yě bù tónɡ      líng lún fǎn fù tiáo shì      zuì zhōnɡ zhì chénɡ le yí  
的声音高低也不同。伶伦反复调试，最终制成了一

tào yóu shí èr gēn zhú guǎn zǔ chénɡ de yuè qì      tā hái gēn jù fènɡ huánɡ de tí jiào  
套由十二根竹管组成的乐器，他还根据凤凰的啼叫

guī lǜ bǎ yīn cóng dī dào gāo dìng wéi shí èr lǜ  
规律把音从低到高定为十二律。



jīn shēng lì shuǐ<sup>①</sup> yù chū kūn gāng<sup>②</sup>  
金生丽水，玉出昆仑。  
jiàn hào jù quē<sup>③</sup> zhū chēng yè guāng  
剑号巨阙，珠称夜光。

**[注释]** ①丽水：即丽江，又名金沙江，出产黄金。②昆仑：昆仑山。③巨阙：越王命欧冶子铸造了五把宝剑，其中最好的是巨阙剑。

**[译文]** 黄金产在金沙江，玉石出在昆仑山。最有名的宝剑叫“巨阙”，最珍贵的明珠叫“夜光”。

## 精彩导读

### 隋侯珠

lì shǐ shàng yǒu yí gè zhǔ hóu guó jiào suí guó yǒu yí cì suí guó guó  
历史上有一个诸侯国叫隋国。有一次，隋国国  
jūn suí hóu dài zhe suí cóng chū yóu zài lù shàng kàn jiàn yì tiáo shòu shāng de dà shé<sup>de</sup>  
君隋侯带着随从出游，在路上看见一条受伤的大蛇。  
tā jué de dà shé hěn kě lián jiù xià mǎ wèi tā bāo zā shāng kǒu zhí dào dà  
他觉得大蛇很可怜，就下马为它包扎伤口。直到大

shé màn màn de pá zǒu    suí hóu cài fàng xīn de lí kāi  
蛇慢慢地爬走，隋侯才放心地离开。

bù jiǔ hòu de yì tiān wǎn shàng    zài suí hóu qǐn gōng de mén qián tū rán lái  
不久后的一天晚上，在隋侯寝宫的门前突然来  
le yì tiáo dà shé    kǒu zhōng xián zhe yì kē bǎo zhū    yuán lái tā jiù shì suí hóu  
了一条大蛇，口中衔着一颗宝珠。原来它就是隋侯



jiù guò de nà tiáo dà shé    wèi  
救过的那条大蛇，为

gǎn xiè suí hóu de jiù mìng zhī  
感谢隋侯的救命之

ēn ér lái    tā kǒu zhōng de bǎo  
恩而来，它口中的宝

zhū yì yì shēng huī    bǎ zhěng gè  
珠熠熠生辉，把整个

yuàn zi dōu zhào liàng le    hòu lái  
院子都照亮了。后来

rén men chēng zhè kē bǎo  
人们称这颗宝

zhū wéi suí hóu zhū  
珠为“隋侯珠”。